



Coronavirus (COVID-19)

پرداختی های ما و نحوه دسترسی به آنها

اگر شما از قبل شماره مرجع مشتری سنترلینک (CRN) دارید، می توانید به صورت آنلاین مطالبه کنید. شما نیازی به مراجعه به مرکز خدمات ندارید.

به **my.gov.au** بروید، و ما از شما درخواست خواهیم کرد که قصد خود را برای مطالبه پرداختی Centrelink ثبت کنید. هنگامی که قصدتان برای مطالبه خود را ثبت کردید، ما با شما تماس خواهیم گرفت تا به شما بگوییم که بعد چه کاری انجام دهید. ما پرداختی شما را از تاریخ های قبلی پرداخت خواهیم کرد.

اگر حساب myGov ندارید، ابتدا باید یک حساب ایجاد کنید. به **my.gov.au** بروید و دستور ها را برای ثبت مطالبه خود دنبال کنید. برای اطلاعات بیشتر، به **serviceaustralia.gov.au/covid19** بروید.

Coronavirus supplement

در صورت دریافت هر یک از این پرداختی ها، شما 550 دلار coronavirus supplement را دریافت خواهید کرد:

• Seeker Payment

○ Widow Allowance

○ Partner Allowance

○ Sickness Allowance

• Youth Allowance

• Austudy

• ABSTUDY in receipt of Living Allowance

• Parenting Payment

• Farm Household Allowance

• Special Benefit

ما آن را به طور خودکار از تاریخ 27 آوریل 2020 به حساب بانکی شما پرداخت خواهیم کرد.

Economic Support Payments

پرداخت مبلغ یکبارہ اول

در صورتی که در استرالیا زندگی می کنید و یک پرداختی واجد شرایط را بین 12 مارس 2020 و 13 آوریل 2020 دریافت می کنید، ما مبلغ 750 دلار Economic Support Payment برای یکبار به شما خواهیم کرد.

برای دریافت این پرداختی نیازی به انجام کاری ندارید. ما آن را به طور خودکار به حساب بانکی شما پرداخت خواهیم کرد.

شما پول را از 31 مارس دریافت خواهید کرد. بیشتر افراد آن را تا 17 آوریل 2020 خواهند کرد.

پرداختی های واجد شرایط شامل زیر هستند:

• ABSTUDY (Living Allowance)

• Austudy

• Age Pension

• Bereavement Allowance

• Carer Allowance

- Carer Payment
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit A
- Family Tax Benefit B
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Newstart Allowance
- Parenting Payment
- Partner Allowance
- Sickness Allowance
- Widow Allowance
- Widow B Pension
- Wife Pension
- Youth Allowance

در صورت داشتن 1 مورد از این کارتهای تخفیف، شما این پرداختی را نیز دریافت خواهید کرد:

- Pensioner Concession Card
- Commonwealth Seniors Health Card
- Veteran Gold Card

در صورت دریافت 1 مورد از این پرداختی های Department of Veterans' Affairs payments، شما این پرداختی را نیز دریافت خواهید کرد:

- Veteran Service Pension
- Veteran Income Support Supplement
- Veteran Compensation payments, including lump sum payments
- War Widow(er) Pension

شما حتی اگر بیش از 1 پرداختی یا کارت واجد شرایط دریافت می کنید، فقط 1 پرداختی دریافت خواهید کرد.

پرداختی مبلغ یکباره دوم

اگر واجد شرایط دریافت coronavirus supplement نباشید، می توانید 750 دلار Economic Support Payment دوم را دریافت کنید. ما این را از 13 ژوئیه سال 2020 پرداخت خواهیم کرد.

اگر در 10 ژوئیه 2020 واجد شرایط دریافت هرگونه پرداختی با کارت تخفیف باشید که برای پرداختی اول Economic Support Payment واجد شرایط بودند، ممکن است این پرداختی را دریافت کنید.

در صورت دریافت coronavirus supplement، این پرداختی را دریافت نخواهید کرد.

برای اطلاعات بیشتر

- با شماره معمول پرداختی خود تماس بگیرید و به ما بگویید که به مترجم شفاهی نیاز دارید. ما یک مترجم به صورت رایگان ترتیب خواهیم داد. برای داشتن لیستی از شماره تلفن های ما، به serviceaustralia.gov.au/phoneus بروید.
- با **131 202** تماس بگیرید تا در مورد پرداختی ها و خدمات Centrelink به زبان خود صحبت کنید.

• با شماره **131 450** با Translating and Interpreting Service (TIS National) تماس بگیرید تا به زبان خود در مورد پرداختی ها و خدمات Medicare و Child Support صحبت کنید.

• برای کسب اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی به **servicesaustralia.gov.au/covid19** بروید.

توجه: تماس های تلفنی از تلفن منزل به شماره های '13' از هر نقطه استرالیا با نرخ ثابت شارژ می شود. این نرخ ممکن است بسته به قیمت مکالمه محلی متفاوت باشد و ممکن است بین ارائه دهندگان خدمات تلفنی نیز متفاوت باشد. تماس با شماره های '1800' از تلفن منزل شما رایگان است. تماسها از تلفن عمومی و تلفن همراه ممکن است زمان بندی شوند و با نرخ بالاتری شارژ شوند.

سلب مسئولیت

اطلاعات موجود در این نشریه فقط به عنوان راهنمای پرداختی ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این وظیفه شما است که تصمیم بگیرید که آیا می خواهید برای یک پرداختی درخواست کنید و با توجه به شرایط خاص خود اقدام به درخواست کنید.



Coronavirus (COVID-19)

Our payments and how to access them

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online. You do not need to go to a service centre.

Go to **my.gov.au**, and we will prompt you to register your intention to claim a Centrelink payment. Once you have registered your intention to claim, we will contact you to tell you what to do next. We will backdate your payment.

If you do not have a myGov account, you will need to create one first. Go to **my.gov.au** and follow the prompts to register your intention to claim.

For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/covid19**

Coronavirus supplement

You will get the \$550 **coronavirus supplement** if you are getting any of these payments:

- JobSeeker Payment
 - Widow Allowance
 - Partner Allowance
 - Sickness Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY in receipt of Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

We will pay it automatically into your bank account from 27 April 2020.

Economic Support Payments

First lump sum payment

We will pay you the \$750 one off Economic Support Payment if you are living in Australia and get an eligible payment between 12 March 2020 and 13 April 2020.

You do not need to do anything to get it. We will pay it automatically into your bank account.

You will get the money from 31 March. Most people will get it by 17 April 2020.

Eligible payments include:

- ABSTUDY (Living Allowance)
- Austudy
- Age Pension
- Bereavement Allowance
- Carer Allowance

- Carer Payment
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit A
- Family Tax Benefit B
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Newstart Allowance
- Parenting Payment
- Partner Allowance
- Sickness Allowance
- Widow Allowance
- Widow B Pension
- Wife Pension
- Youth Allowance

You will also get the payment if you have 1 of these concession cards:

- Pensioner Concession Card
- Commonwealth Seniors Health Card
- Veteran Gold Card.

You will also get the payment if you get 1 of these Department of Veterans' Affairs payments:

- Veteran Service Pension
- Veteran Income Support Supplement
- Veteran Compensation payments, including lump sum payments
- War Widow(er) Pension.

You will only get 1 payment, even if you get more than 1 qualifying payment or card.

Second lump sum payment

If you are not eligible for the coronavirus supplement you may get a second \$750 Economic Support Payment. We will pay this from 13 July 2020.

You may get it if you were eligible on 10 July 2020 for any payments or concession cards that were eligible for the first Economic Support Payment.

You will not get this payment if you are getting the coronavirus supplement.

For more information

- Call your regular payment number and let us know you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to servicessaustralia.gov.au/phoneus
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.

- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/covid19** for more information in English

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.